# سيف الاسلام الحسن موجود في بيحان ويغادرها اليوم برا الى بيروت

Reg No. 45 At G. P. O

# الكفاح

جريدة يومية سياسية جامعة

صاحبها ورئيس تحريرها حسين علي بيومي

الاثنين ١ ربيع اول ١٣٨٣

٢٢ يوليو ١٩٦٣

الثمن ٢٠ سنتا

monday 22 July 1963

Issue No 3

العدد الثالث - AL - KIFAH - السنة الخامسة

## وزير الدولة يلغى خمارة العرقي والبيرة ..

علمت الكفاح ان وزير الدولة فى الحكومة الوطنية السيد على عبدالله باصهى بعث بخطابين إلى الخمارتين الواقعتين أمام مدرسة الحكومة الابتدائية للبنين فى السيلة يشعرهما بسحب الترخيص الممنوح لكل منهما فى خلال شهر من إرسال الخطاب

والمعروف ان الخمارتين تشكلان خطرا على تلاميذ المدارس الذين يمرون من جانبها

وقد حمل الخطباء فى المساجد والصحافة المحلية على هاتين الخمارتين ... الحكومة ... لدولة ... شكاوى قدمت إلى الحكومة الوطنية.

ولاشك ان جميع المواطنين ... سيقدرون هذا العمل النظام الذى قام به السيد وزير الدولة

والكفاح تشكر وزير الدولة وترجو منه ان يقوم بتطهير بلادنا مما يراه أنه يسبب لمواطنينا وابنائنا مضايقات ويعتبر قذى فى العيون.

ياوزير الدولة . شكراً والف شكر

## مدير بنك في عدن يتدخل في شئون حكومية

أحد مدراء البنوك فى عدن ، ... م بالذهاب إلى أحد المسؤلين فى ... لحكومة ، وأخبره ان إعاد أحد ... يمنيين من عدن لن يغير من وضعه ... لاقتصادى وتقوية مركزه ، فان جميع ... بنوك ستقوى هذا الرجل وإن كان ... بعيداً عن عدن ..

وفى الحال إتصل المسؤل بمسؤل ... كبير منه فى الحكومة وأخبره بالحديث الذى دار بينه وبين مدير البنك .

واهتم المسؤل الكبير فى الموضوع لان ذلك يعتبر تدخلا وإعاقة للحكومة وكان ينوى إستدعاء مدير البنك وإنذاره وابعاده عن عدن . .

ولكن مدير البنك شعر غلطته وما عمله ... تمارض ... طلب إعادته إلى بلاده ، وعاد

## كلمة الكفاح

كما كانت الكفاح دائماً رقيباً على الوزراء السابقين ، فانها ستنتهج نفس السياسة ، إن الوزراء خدام الشعب ، وعليهم ان يعملوا للرفع من مستوى هذا الشعب الذى أعطاهم الثقة ، وجعلهم يصلون إلى المراكز التى يحتلونها اليوم .

فليعرف وزراؤنا المدنيون ووزراؤنا الاتحاديون ان الكفاح تراقب أعمالهم عن كثب ، ستحاسب كل وزير على كل خطوة يخطوها ، لن تجامل ولن تحابى ، لن تسكت عن أى وضع مغلوط فى أية وزارة كانت .

إن الكفاح ... أوقفت نفسها لخدمة هذا الشعب ، ستطالب بحقوق الشعب المهضومة ، ستطلب حقه ، سترفع صوته فى كل مجال .

وليفهم وزراؤنا .. أننا لن نجاملهم ولن نحابيهم ، ولن نترك أى فرصة ستفوتنا فى نشر ما يقومون به من أعمال . ستنتقد أعمالهم إن كانت فى غير صالح هذه البلاد ، سنشير عليهم إلى أى طريق يسيرون .

لن نجامل ولن نحابى ولن نسكت ، لان ضميرنا الصحفى يجبرنا أن نعمل ذلك

حسين على بيومى

## علمت الكفاح من مصادر أكيدة لا يرقى إليها الشك أن سيف الاسلام الحسن ، عم الامام محمد البدر موجود الآن فى بيحان ، وسيغادرها إلى بيروت اليوم هذا عن طريق البر على رأس وفد يمنى .

وتقول مصادر الكفاح التي أكدت صحة هذا الخبر أن هذا الوفد سيطوف بالبلاد العربية ليشرح المأساة التى يعيشها الشعب اليمنى من جراء إزدياد التفرقة الطائفية بين أبناء الوطن الواحد .

كما علمت الكفاح ان الوفد يحمل مشروعا سيقدمه إلى زعماء البلاد العربية من بينهم الرئيس جمال عبد الناصر يقضى بتقسيم اليمن إلى جزئين ، جزء للملكيين والجزء الأخر للجمهوريين .

وأفادت هذه المصادر ان سيف الاسلام الحسن بصفته رئيسا للوفد سيطلب من الرئيس جمال عبد الناصر مقابلته ليشرح له حقيقة الوضع الاليم فى اليمن .

وستنشر الكفاح في عدد الغد تفاصيل أكثر

## ضابط يمنى يطلق النار على تاجر فى جمرك الراهده

التجار اليمنيون الذين يعيشون فى عدن للارتزاق كثيرون ، وهم يسافرون إلى بلاد من بين الفنية والاخرى بدون أن يعترض طريقهم أحد فى الحكومة اليمنية .

وفى هذا الاسبوع . غادر عدن أحد التجار اليمنيين قاصدا اليمن وعند مروره جمرك الراهدة إعترض طريقه أحد الضباط اليمنيين الزبود وطلب منه إظهار فيزا الدخول واخبره التاجر ان الدخول إلى اليمن بدون فيزا وانه يمنى وليس اجنبيا ولا يحتاج دخوله إلى اليمن لفيزا

واشتد النقاش والحديث بين الضابط اليمنى والتاجر وقام الضابط باطلاق الرصاص من بندقيته على التاجر اليمنى

بقى ان تعرف ياعزيزى القارى أن التاجر اليمنى شافعى والضابط زيدى والكفاح تقدم هذه الحادثه إلى المشير عبدالله السلال رئيس الجمهورية اليمنية وترجو منه أن يحقق فيها ، فكيف يجوز لتاجر ان يدخل بلاده بفيزا والحدود بين عدن واليمن مفتوحه للذهاب والاياب .

اليس هذا الرجل يمنيا وإن كان يرتزق فى عدن ؟

## اقرأ غداً

تقرير سياسي خطير من صنعاء حول آخر تطور الموقف السياسى فى الجمهورية العربية اليمنية ..

## ✡ المشير السلال يبرق الى ناصر مهنئاً بعيد الثورة . .

## ✱ الرئيس السلال يودع الفوج الجديد من الجنود المصريين ..

أبرق المشير عبدالله السلال يوم أمس إلى الرئيس جمال عبدالناصر مهنئا بعيد الثورة الحادى عشر .

وقال المشير السلال فى برقيته أن ثورة ٢٣ يوليو جعلت العرب يصحون من سباتهم وان بعد هذه الثوره تنبه العرب إلى خطر الرجعية والاستعمار وقاموا ... واحدة يحاربونهم .

وذكر راديو صنعاء مساء أمس أن المشير السلال حضر إحتفالا أقيم لتوديع فوج جديد من الضباط والجنود المصريين ... اشتركوا فى القتال ... بين القوات الجمهورية والقوات الملكية وقال الراديو ان الرئيس السلال القى خطابا ثورياً شكر فيه الضباط والجنود المصريين على بسالتهم وشجاعتهم التي اظهرها فى الدفاع عن الجمهورية .

وأشاد المشير السلال فى خطابه على الرئيس جمال عبدالناصر والشعب المصرى وقال ان هذه الثورة ثورة العرب جميعا وخاطب الجنود قائلا اننا ننتظر يوم الخلاص ، خلاص فلسطين السليبة من أيدى الصهاينه .

# الكفاح

يدة يومية سياسية جامعة

صاحب الامتياز ورئيس التحرير
ؤول ..

حسين على بيومى

الاشتر كات :

٩٠ فى الداخل

١٠٠ شلن فى الخارج

الادارة

شارع الطويلة - عدن

تلفون رقم ٣٦٢٩

عنوان المراسلات

صندوق البريد رقم ٥٢٠ - عدن

للادارة الحق فى التصرف فيما
رد اليها من الرسائل ولا تعاد
لرسائل باى حال من الأحوال
شرت أو لم تنشر

الاعلانات :

يتفق بشأنها مع الادارة .

تلغرافيا :

( الكفاح )


## مطلوب من شركة خطوط عدن الجوية تحقيق مطالب موظفيها

شركة خطوط عدن الجوية فى أزمة مع موظفيها . . . اجمع الموظفون على عدم التعاون مع الشركة ،

ما هو السبب .. إن الشركة تنظر إلى الموظف المحلى بعين أخرى، وتنظر إلى الأجنبى بعين أخرى . .

الموظفون الأجانب يتمتعون بامتيازات خاصة بمساكن مريحة، ومن لا يسكن فى مساكن الشركة تدفع له علاوة خاصة بدل السكن ،

أما الموظفون المحليون العدنيون .. فانهم لا يتمتعون بما يتمتع به الموظف الاجنبى ، إن الموظف المحلى يجب أن يتمتع فى بلده بكل التسهيلات التى تعطى للأجنبى ،

والشركة تستنزف بلادنا ، إحتكارات الخطوط الجوية إلى جميع ولايات الاتحاد معها ، وفوق ذلك فهى تأكل وتستنزفنا وتعطى أموالنا لغيرنا .

إننا نقول لشركة خطوط عدن الجوية ان مطالب الموظفين مطالب عادلة ، فحققى هذه الطلبات ، واعط الموظف المحلى سكناً أو بدل سكن مثلما يلاقي الموظف الأجنبى . . ياشركة خطوط عدن الجوية . . إن العدني الموظف يجب ان يلاقى كل التسهيلات التى تعطى للموظفين الأجانب فعدن بلاد العدنيين .

* * * * *

## تدريب المشرفين فى مصافى بي بى

من ضمن أوجه نشاط التدريب التي توليها شركة مصفاة بى (عدن) المحدودة أهمية بالغة تدرب المشرفين وتقوم بأعداد دورات تدريب المشرفين المنظمة ادارة التدريب التابعة للمصفاة ويحضر هذه الدورات موظفو الشركة العدنيين من ذوى المناصب الاشرافية

وكل دورة من دورات تدريب المشرفين تهدف الى تحقيق ثلاثة أغراض هامه :-

الغرض الاول هو تزويد الموظف المشرف بكل المعلومات المتعلقة بتاريخ مجموعة شركة البترول البريطانية ونشاطها فى مختلف ميادين صناعة البترول فى مختلف بلاد العالم

والغرض الثانى هو صقل معلومات الموظف المشرف عن كل ما يتعلق بعمله بصورة مباشرة أو غير مباشرة وهذه المعلومات تخص الاجور وحساب أوقات العمل والتثمين والتدريب على العمل

والغرض الثالث هو ابراز معانى الاشراف الحقيقة المختصة بالعلاقة بين المشرف ومن يشرف عليهم والاساليب الصحيحة لايجاد التفاهم الكامل بين الطرفين .

أما العدنيون المشرفون الذين حضروا هذه الدورة فهم :

محمد حسن حبيشى ، جعفر محمد مرشد ، محمد عبدالله النجار ، السيد حسن احمد ، عبده خدا بخش وزير ، على ابراهيم حسين لقمان ، عمر دحمان باشراحيل ، عمر عوض بامطرف ، واحمد ناجي قاسم وفرج احمد ابو بكر

## ألف مبروك

رزق الشاب الفاضل محمد سعيد شعبى رئيس عمال صحيفة الكفاح ولداً اسماه « أنيس » وبهذه المناسبة تتقدم إليه أسرة تحرير الكفاح وعمالها بأحر التهانى القلبية .

فألف مبروك يامحمد سعيد ومزيداً من البنين والبنات

## ابر ومسامير

طريق العقبة أصبحت من الطرق الحديثة التى تفخر بها ولاية عدن إتحاد الجنوب العربى ، ولكن شيئاً واحداً ينقصها لاتمام جمالها ، وهو المصابيح الكهربائية التى تعتبر أمراً ضرورياً لهذه الطريق .

إذ لا يمكن للسيارات ان تمر فى الظلام وتعتمد على انوارها الكهربائية ، ياوزير الاشغال المحترم حسين إسماعيل خدابخش خان الذى عمل بتفان كى تكون طريق العقبه .

يشكلها الرائع الحالى ، لاتعتقد أنه لايؤيدنا فى رأينا هذا ، إن استكمال جمال هذه الطريق لايتمها الا وجود المصابيح الكهربائية .

ياوزير الاشغال أنت عدنى تود أن ترى بلادك مفخرة لك ، فاتمم مابدأت به واجعل هذه من المفاخر التي تفخر بها

## غيروا هذا الوضع

بلدية عدن . الذى تعطى الترخيصات للخدمات ومؤجرى الدراجات ، لاتفكر أن هذه عوائق تعيق حركة المرور .

وبالرغم من انه كما قيل أن أوامر مشددة أصدرتها البلدية ، وقوانين فرعية سنها المجلس البلدى حول العوائق ، فان العوائق لاتزال فى الشوارع تعطى عنا صوره مشوهة للزوار والسواح والاجانب .

إن فى سوق الكدر وامام مقهاة عبده على امام سوق الخضره صندقات كثيرة ، وسيارات عديدة تقف فى الطريق ، توقف حركة المرور والناس فى زحمة ، والبلدية لا ترى ولا تنظر

ألست هذه عوائق ، أليس هذا عيبا بالبلدية ، هل يجوز بقاء تلك الصندقات فى الشوارع ، ما الفائده من بقائها أزيحوها واجعلوا ذلك الشارع نظيفا ، وامنعوا قيام الصندقات فى أى مكان عام .

ثم أن ( الكدافة ) الموجودة أمام السوق ، ما الفائدة من وجودها فى ذلك المكان روائح عفنة نتنة تزكم الانوف ، والعوض يتوالد وينتشر فى الخضروات . وجود الكدافة فى ذلك المكان العام البلدية حاجة توسخ من سمعة بلدنا

إن مكان مثل السوق وطريق السيارات الذاهبة والآتية ومكان مفتوح ورئيسى لايمكن ان يشيد فيه كدافه

كيف لم يالبلدية ذلك ولم تفكر المسئولون بازاحة هذه الكدافة أزيحوا هذه الكدافة بسرعة واجعلوا سيارة إدارة النظيف تحضر يوميا فى الصباح الباكر لاخذ بقايا الخضروات والاوساخ التى ترمى هناك

والشيء الآخر هو . توجد صندقات فى المكان الواسع الكبير الموجود أمام مدرسة السيلة الابتدائية ، ووجود تلك الصندقات فى ذلك المكان عيب من عيوبنا فى نظر السواح . وإزالتها من هناك واجب على البلدية .

إن على الحكومة أن تستفيد من تلك البقعة الموجودة أمام مدرسة السيلة ويمكن تشييد ملهى ليلى فى ذلك المكان أو بناء إدارة حكومية أو اى مشروع تفكر فيه الحكومة ويصلح له ذلك المكان ، يا بلدية أبعدى القذى من أعينك والطريق حولك فان وجود مايلطخ سمعة بلادنا عيب لايجوز ؟

غيروا هذا الوضع ياوزير الحكم المحلى ، فانه وضع مريب


ابيتون

EPITONE

TONIC AND RESTORATIVE

Put pep into your step

احدث علاج مقوى للأعصاب ومنقى للدم

Boots

ابيتون

يحتاجه الرياضيون والضعفاء لانه العلاج المقوى . .

كريتر عدن

# ١٢٠٠ وحدة سكنية ستقوم ببناءها الحكومة و ٨٠٠ متر جاهز للسكن

## سنعطى للشعب الحق فى اختيار ممثليه بنفسه لان ذلك من حقه ..

توصياتها بخصوص حق التصويت .. فالجميع متفق بأن حق التصويت الحالى يجب أن يعدل .. وعليه فانني أهيب بمختلف الهيئات أن تتعاون مع الحكومة لتحقيق هذه الرغبة بما يكفل الحصول على هيئة تشريعية منتخبة بالطريقة التى يريدها الشعب

وانى باعلان تشكيلى هذه اللجنة أهدف اطلاقا إلى كسب الوقت كما قد يريد أن يتصوره البعض وإنما أريد أن أحل هذه الازمة حلا مرضياً بما يكفل العدالة للجميع واعطاء كل ذى حق حقه .

وهناك من قائل لماذا لا تتقدم الحكومة بمشروع قرار لتعديل قانون الانتخابات الحالى ، والرأى وجيه لكن لماذا نجعل من انفسنا القضاة الحكم فى موضوع حيوى هام كهذا سيكون له اهميته الكبرى على مستقبلنا ثم انى أتسائل هل هو من الخطأ فى أن نقول لقادة الصفوف : تعالوا نبحث ونتدارس ونقرر على ضوء هذا البحث وهذه الدراسة مصير عدن والسنوات الكثيرة القادمة .. ثم أنني أيها الاخوة أرى ان هذا الطلب هو ما يجب ان نقوم به فى ظروف كهذه يمر بها عدننا .. وهذه احدى مسئوليات الجسام التى اطلب من الشعب ان يشترك مع حكومته الوطنية فى تقرير من له حق التصويت حتى يمكن ان نحقق للشعب مطلبه الشرعى فى هيئة تشريعية يكون هو مباركها منذ البداية ..

وبوحى من هذه النية لمصلحة عدن فانني قد بدأت فعلا اتصالاتى وانا مستمر فى هذه الاتصالات ولى كبير الامل فى تعاون الجميع من اجل عدن وارجو ان أبشركم قريباً بنجاح هذه المساعى ..

* ترحب الكفاح بأى نقاش بناء حول خطاب رئيس الوزراء لنشره فى الصحيفة ، على شرط ان تظهر المقالات باسماء الاشخاص الصريحة .

والكفاح التى فسحت صدرها للكثير من الآراء ، تفتحه اليوم لنقاش خطاب رئيس الوزراء الذي تعرض فيه لنقاط عديدة أهمها موضوع الانتخابات والناحية الاقتصاديه فى بلادنا والرخاء المصطنع ، ولجنة تحرى من له حق التصويت ..

### كلمة الى الجاليات الاجنبية

لى كلمة أخيرة اود ان اوجهها الى الجاليات الاجنبية عامة وهى اننا ونحن نتطلع الى مستقبل أفضل وحياة حرة كريمة حريصون علي ان تسود علاقاتنا مع الجميع على أساس من الصداقة والود والتفاهم والاحترام المتبادل ، واننا حكومة وشعباً ننتظر من الجميع تفهم مشاعرنا وآمالنا وآلامنا ، ونحن ننتظر منهم ان يأخذوا بيدنا فى عمليه البناء هذه لسير بلادنا قدما الى الامام لتحتل مكانها المرموق فى العالم ..

### أتألم للعامل الذى لا يجد عملا

اخوانى : قبل ان اختتم كلمتى هذه اود ان اشكر مرة اخري كل من كتب لي واتصل بى عارضاً مشكلته علي . وارجو ان يتأكد كل فرد منكم بأنى قد استفدت وتعلمت وعلمت الشئ الكثير من خلال الاسطر او الكلمات التى كتبت او قيلت لي او لزملائى اعضاء الوزارة . واؤكد لكم بانى زملائى سنعمل في حدود امكانياتنا وصلاحياتنا ان نكون عند حسن الظن . وما قرأته وما سمعته منكم يجعلنى اكثر حرصاً ان نصحح الاوضاع القديمة التى حرمتنا من حقوقنا وهذا ماتسعى اليه أنا وزملائي ..

ويشهد الله كم أتألم وانا اقرأ عن العامل الذى لا يجد عملا بالرغم من ان مجالات العمل واسعة فى بلدنا وكم اشعر بالمسئولية وانا استعرض قصة الموظف الذى لا يجد الفرصة او الوظيفة الملائمة التي يستحقها ، وكذا رب الاسرة الذى لا يجد المسكن والمأوى له ولاطفاله .. كل هذه الحالات وغيرها تجعلنى أنا وزملائى سواء فى الحكومة او فى المعارضة نعمل بقوة وعزم لتحقق هدف الرسالة التى كرسنا انفسنا من اجلها .

ومرة أخرى انى أناشد الجميع ، أناشد الصغير والكبير الرجل والمرأة العامل والتاجر والموظف والتلميذ ، وأناشد الطليعة المثقفة من شبابنا وشاباتنا ان يعملوا معنا بروح من المسئولية الوطنية العالية حتى نستطيع بهذا التعاون تحقيق آمالنا فى دولتنا الفتية ـ دولة الجنوب العربى المتطلع الى بناء مجتمعه وكيانه فى إطار من الحرية والرخاء والعدالة الاجتماعية

والله أسأل ان يوفق جهود العاملين ..


## إلى عضوات

الجمعية العدنية النساء

أرجو من عضوات الجمعية العدنية للنساء اللاتى إشتركن لمدة ستة أشهر ، أن يجددن إشتراكهن إلى أمينة مال الجمعية نبيهة محسن فى أقرب فرصة ممكنة

ولهن جزيل الشكر

أمينة المال

نبيهة محسن



## للمصابين بداء السكر

يسرنا أن نعلن عن وصول كمية من الشاكليت والمشروبات والجيلي ( بيدامي ) الخالى من المواد السكرية ولها حلاوة السكر ..

أطلبه من صيدلية الشرق



# مع تمنيات

## شركة أميركان لايف إنشورنس كومباني

الشركة الاميركية للتأمين على الحياة

كريتر عدن

برقياً : أميرلايف

تلفون رقم : ٢٤٤٢ ص . ب . ٣٥٣